



**Cort Verhael Van De Mirakelen Die [...] voorleden Jaeren/
door [...] Maria zijn gheschiet inde Capelle van Omel [...]
in't Bischdom van 'Shertoghenbossche**

Weyden, H. van der

T'Antwerpen, 1631

Hier volghen sommighe Mirakelen die vvelcke zijn dese laeren voorleden
gheschiet door aenroepen der Moeder Godts Maria, die vvelcke vvort
gheeert inder Capellen van Omel, ende zijn neerstelijck ...

[urn:nbn:de:hbz:466:1-64481](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-64481)

Hier volghen sommighe Mira-

kelen die vvelcke zijn dese Iaeren voorle-
den gheschiet door aenroepen der Moeder
Godts Maria, die vvelcke vvort gheeert in-
der Capellen van Omel, ende zijn neerste-
lijk opgereeckent ende beschreuen, door
den Eer. Heer ende M. Diericken vanden
Zeylberch Pater ende Biecht-vader des
Cloosters van Maria schoot, gheleghen by
die voorseyde Capelle van Omel.

Het eerste. Creupelheyt ghenesen.

Inden eersten is inden Jare ons
Heeren **M. D. XC. VII.** ghe-
schiet een seer wonderlijcke en mi-
raculeuse vertroostinghe / aen die
hupsvrouwe van Meester Mathijs Anna
ghenoemt / wt den Dorpe van Swamme /
gheleghen in Gelderland / die welcke ghe-
heel creupel is geweest / ende niet en coste
gegaen ofte gestaen / en hadde veel Mees-
ters besocht / die welcke haer niet en costen
gehelpen om totter gesontheyt te comen / en
ghehoort hebbende vande mirakelē die
welcke gheschiedē inder Capellē van onser
liever vrowē Maria tot Omel / heeft wt
goeder betrouwen gheloost een Bedevaert
tot Omel / ende is nae die gheloofte van
haer gedaen / terstont een wepnich gaende
gheworden / ende binnen seer cozten tijdt
daer nae soo sterck geworden in dat gaen /
dat sy selver dese Bedevaert heeft ghe-
daen

C

daen

Onse lieue Vrouwe

daen/ reysende vanden dozpe van Swam
me wel ses mylē van Omel op eenen dach/
gelijck sy Anna voozsz. dat vooz die ghe-
rechte waerheyt heeft bekent in tegēwoo-
dicheyt van Jan van Keyst ende Jan
Thijssen Capelmeesteren en religieuse Su-
sterkens van Maria schoot ghelegghen by
der Capellen voozsz.

2. Creupelen genesen.

Inden selven voozsz. Jaere M. D. XC.
Inden achsten dach van May / is
aldaer oock vertroost gheworden / Aert
van Nups / die welcke twee Jaeren hadde
ghegaen op twee crucken en al noch te voo-
rens hadde een gheheel Jaer in zijn bedde
creupel gelegē / die welcke als hy zijn bede-
vaert hadde oock geloofst vooz onser liever
Vrouwen tot Omel / is inden jaere ende
maent ende dage als voozsz. is met eender
kerren aldaer gebzocht / gesont gheworden
ende stercke / ende zijn crucken aldaer ghe-
offert ende gehangen / ende alsoo wederom
tot hups gerepst / gelijckerwijs als Aert
voozsz. dat vooz die waerhepdt heeft ver-
claert vooz die voozsz. gheruyghen.

3. Blintheyt ghenesen.

Inden Jaere M. D. XC. VIIII.
Inden negensten May / is oock vertroost
gheworden Anthonis Symons / wt der
Stadt Dulcken ghenoeemt / in Guplicker-
landt / die welcke ooc een tijt blind zijnde /
heeft versocht die moeder Godts Maria
tot

tot Omel/ ende aldaer een tijt is gebleben
 woonende ende versoekende inder Capel-
 len van Omel die Moeder Godts / ende
 biddende / dat hy wederomme zijn ghes-
 sichte mochte krijghen/ is opten selven da-
 ghe als voozsz. is / volcomelijck siende ge-
 worden in teghenwoozdicheydt van beele
 Pelgrims daer omstaende / Het welck als
 dus is van Anthonis voozsz. verclaert vooz
 Heer Gheraert van Bzep Cappellaen tot
 Omel/ ende vooz die Susterkens van Ma-
 ria schoot / ende beele Pelgrims daer om-
 staende.

4. Creupelheyt genesen.

In den Jaere ons Heeren. M. D. XC.
 1591. den thiensten dach Julij is
 oock verlost geworden vā haerder creupel-
 heyt Catharina dochter van Adriaen Aert
 Martensen van Heeze / de welke heeft
 creupel gheseten en ghelegghen by naest een
 gheheel jaere / cruppente ober die aerde.
 Die Moeder van Catharina voozsz. heeft
 ghelooft een bedebaert met haerder doch-
 ter dyp Saterdaghen naest malsanderen
 te doen vooz onse lieber Vrouwen tot O-
 mel / ende op den derden Saterdag is sy
 gheheelijck ghesont gheworden / ende tot
 huyx ghecomen zijnde / is een groote
 vzeuchde geweest van die ouders ende na-
 gebueren / tot welke sy gesont zijnde heeft
 gheloopt / ende zijn seer verblijt ende ver-
 wondert gheweest van die subijtelijcke ge-
 sonthept

Onse lieue Vrouvve

sonthepdt ende sterckhepdt des dochters
voorsz. gelijk als die na-gebueren voorsz.
tot seben toe / te weten : Henrick Lem-
mens. Item den vader van Henrick Lem-
mens/ontrent Lxxv. Jaere out/ Ghijsbert
Gopens / Adriaen Bitters / Anthonis
Bopens / Willem Cloen / ende Adriaen
Aert Martenssen vader van Catharina
voorsz. dat hebben betuycht ende in ghe-
schifte ober ghesonden aen den Pater ende
Susterkens van Maria schoot.

5. Creupelheyt ghenesen.

In den selven voorsz. Jaere is oock ver-
troost gheworden Margriet Jan Cup-
pers van Swammen/De welke vier Ja-
ren lanck creupel zijnde / ende geloost heb-
bende een bedebaert vooz ons liebe vrou-
we tot Omel is wel gaende gheworden/
ghelijckerwijs de voorsz. Margriet ver-
claerden vooz Heer Gheraerden van Bzei
Capellaen van Omel / ende Susteren van
Maria schoot/doen sy haer Bedebaert die
sy hadde gheloost/doende was.

6. Blintheyt ghenesen.

In den Jaere ons Heeren. M. D. XC.
IX. soo is vertroost gheworden Jenne-
ken een dochter van dyp Jaeren / wesende
die Dochter van Henrick Kepntkens
woonende tot Ghelder/in Ghelderlant ge-
legghen/welcke Dochterken was blind ge-
weest vier weecken lanck/eñ gebzocht zyn-
de van die ouders tot Omel / ende ghestelt
zijnde

zijnde vooz den Nuttaer van onser liever
 Vrouwen inder vooz. Capelle / is terstont
 siende geworden / wijsende met zijnen vin-
 ger op die beeldeken vanden vooz. Nu-
 taer / ende segghende tot zijne moeder: Siet
 daer zijn veel schoon beeldeken. Die moe-
 der wter matē seer verblijt zijnde / om meer-
 der verseeckeringe te hebben van't kints
 ghesichte / heeft laten vallen een spel op der
 aerden / om dat het dochterken soude opne-
 men / als dat is gheschiet / ende de selve op-
 genomen tot verseeckeringe sijns gesichts /
 welke de ouders des kints vooz ghenoeemt
 hebben dat vooz die gherechte waerhepdt
 verclaert / vooz Heer Dicriken vanden
 Zepberch Pater des Cloosters vooz. en
 vooz Heer Gheraert van Bzei Capellaen
 van Omel / ende Jan van Kest / en Jan
 Thijs Capel-meesters.

7. Blinde ghenesen.

In den selven vooz. Jaere is ghecomen
 zijn bedebaert doen Nicolaes den ober-
 lender wt den lande van Lutzenborch / die
 welke dyp Jaren blind gheweest is / ende
 comende tot Omel vooz onse lieve vrouwe /
 heeft wederomme vercreghen zijn gesichte /
 ghelijcker wijs als dat vooz die gherech-
 te waerhepdt die selve Nicolaes bekenden in
 teghenwoozdicheyt van beele Auditeurs /
 doen hem die waerheyt hier af vzaechden
 op den pzeckstoel die Cer: Heer ende M.
 Thomas Strick Pastoor tot Asten gelijck
 als

Onse lieue Vrouwe

als hy het selve bekent ende onderteekent heeft.

8. Kint verlost vant verdrincken.

Tot Heeze by Leendt in Peelant gele-
gen/was een seer jonc kint Henrick ge-
noemt / den soone van Mathijs Engelen
van Heeze / het voozsz. kindt gegaen zijnde
van zijn moeder om te spelen/is gheballen
in een diepe water. Die moeder vanden
selven kinde seer beducht zijnde/ende seer
bedzoest / socht het kindt ober al seer neer-
stelijck/ en int soecken gheloost sy een Be-
debaert tot Omel/vooz onse liebe Vrouwe
metten kinde voozsz. te doen/en het is ghel-
beurt/dat die moeder daer nae wel een ure
heeft vanden liggen dat kint voozsz. opt wa-
ter sonder eenich letsel/ghelijcker wijs die
ouders voozgenoempt dat vooz die waer-
hepdt verclaert hebben/ doen sy die voozsz.
Bedebaert metten kindeghedaen hebben
vooz den Pater voozsz. ende vooz die Ma-
ter des Cloosters en Susteren ende veel
meer andere daer present wesende.

9. Lammeicheyt genesen.

In den selven voozschreven Jare M. D.
1516. 15. is oock vertroost Anneken
Davids die dochter van wijlen Davids
van Gande / Die welcke wel vijf wecken
hadde gheweest cruepel/ende alsoo in haer-
ren lichaem ende lidmaten gestelt/dat sy in
die vijf weken noch gaen oft staen en coste/
die welke als sy heeft geloost haer bebaert
vooz

voorz onse liebe vrouwe tot Omel / die sy daer na heeft gedaen / is terstont na der geloften ghedaen / gaende ghe worden / welke voorz. bedevaert sy heeft gedaen int selfde jaere den xvij. Julij. ende dit aldus voorz die waerheyt verclaert voorz den Pater voorz.

10. Creupelen ende Lamme ghenesen.

In jaer ons Heerē M. DC. is ooc vertroost gewordē Martē Thonis vā Heeze oudt ontrent twelf jaren / die welke een geheel Jaere soo creupel is gheweest / dat hy noch gaen / noch staen en coste / maer datmen hem moeste heffen ende dzaghen / den welcken als sy hem hebben tot Omel gebuert ende aldaer sittende in eenen stoel voorz dē Mutaer / van onser lieber Vrouwen is wederom gaende ghe worden / als die voorz. Marten selber voorz die voorz. susterkens des Cloosters voorz die waerheyt verclaert / ende die susterkens het selve ghesien hebben.

11. Vallende siecke ghenesen.

In den selven voorz. Jaere is ghecomen die Pater banden Convent van Bijen ghelegen onder't Bisdom van Ceulen / die welke begaest zijnde met seer groote vallende siecke / dat somtijts soo hy verclaerden bleef ligghen wel een vze lanck oft hy doodt hadde gheweest. Ende met hem noch wesende een gheprofesside Suster banden voorzepden Conbendt / met naeme Suster

Onse lieue Vrouwe

Elisabeth / dock begaest met een vallende
sieckte / Die welcke als sy alle beyde zijn
gecomen hen bedevaert tot Omel te doen /
om te besuecken aldaer die moeder Godts
Mariam / zijn alle beyde verlost van die
grootte vallende sieckte / Daer sy te vozeng
waren mede seer deerlijck besmet.

12. Lammen verlost.

In den selven voorsz. Jaere is dock ver-
troost gheworden Janneken Peeters
van Nesen wt Gelderlant / die welcke twee
jaeren soo lam ende creupel is gheweest /
dat sy niet eenen voet en heeft connen ghe-
gaen / ende ghelooft hebbende een Bede-
baert vooz ons lieve Vrouw tot Omel / is
wel gaende gheworden / ghelijcker wijs
Janneken voorsz. dat vooz die gherechte
waerheyt heeft bekent vooz die Suster-
kens des Cloosters voorsz.

13. Breucken ende ghebreck.

In den selven voorsz. jaere is Janneken
de dochter van Herman ende Geertruyt
van Wassenbozch / een dochterken van d'p
bierendeele jaers out / ende dock Chzistiaen /
het kint van Peeter Elskens / out een jaer
ende een half / alle beyde verlost van haren
banden ende onghesonthepdt / als dat die
moeders van den voorsz. kinderen hebben
verclaert vooz den Pater der Cloosters
voorsz.

Inden

Inden Jaere ons Heeren. **M. DC. J.**
 Soo is vertroost gheworden een maget
Mariken genoemt vander stadt vā **Dul-**
ken/Die welcke heeft ghegaen dzy jaeren
 lanck op twee crucken/ende alnoch te voo-
 rens een jaer ende een half creupel heeft
 gheleghen in haer bedde / sonder gaen oft
 staen / ende naedemael sy haer bedevaert
 gheloost hadde vooz ons liebe vrouwe tot
Omel/h heeft haer aldaer doen boeren/ende
 is aldaer inden selven voozsz. jaere op den
 vij. **M**ay verlost geworden van haer creu-
 pelheyt / ende te voet wederom gherepst na
 hups nae **Dulcken**/welcke mirakel is al-
 dus geschiet: onder dat sacrificie der **Mis-**
sen in teghenwoozdicheyt van die ingesete-
 nen van **Omel**/ ende veele buptē pelgrims
 daer pzent wesende/ in sulcker manieren/
 dat die selve voozsz. **M**ariken seer debote-
 lijk was biddende/zijn die crucken het een
 naest malcanderen wt haren armen ghetog-
 ghen/ die eerste crucke int beginsel van dat
 lesen vanden heplighen **E**uangelie/soo dat
 sy meynden dat cenich mensche hadde ach-
 ter haer staende/die crucken haer genomen
 hadde/ende omstende/als nu dat **E**uange-
 lium was ghelesen/ is oock die ander cruc-
 ke wt haren anderen arme ontoghen/ ende
 heeft alle beyde die crucken aldaer nae der
Missen ghehanghen besijden den **A**ltaer
 van onser lieber **V**rouwen/ ende alsoo ver-
 troost

Onse lieue Vrouvve
troost zijnde / te voet ghegaen naer haeren
hupse.

15. Lammicheyt.

In den selven voozsz. jaere / is oock ver-
troost Mert loef Ariaens van Heeze / een
jonck ghesel ontrent van xvj. jaeren out / die
welcke gheballen zijnde van eenen hoogen
kersen boom / heeft daer af behouden een
lammicheyt in zijn beenen / dat hy niet wel
en coste ghegaen / welcke nu doende zijn be-
debaert vooz onser Vrouwe inder Capelle
tot Omel / is wel gaende gheworden ende
doek ghesont gheworden / ghelijckerwijs
Mert voozsz. heeft bekent vooz Jan Kest
ende Jan Chijss Capelmesters ende meer
andere.

16. Lamme ende Creupele.

In den selven voozsz. Jaere is oock ver-
lost geworden van zijn creupelheyt Hup-
bert van Aelst / oudt ontrent xx. jaeren / seer
lam ende creupel / dat hy moeste op die aer-
de cruppen / ende datmen hem moeste heffen
ende draghen sonder iet te gaen / Die welc-
ke goede betrouwen hebbende tot de moe-
der Godts Maria / sprack tot zijn moeder /
waert saecke dat ick nu waer vooz ons lie-
ve Vrouwe / ick soude mijn crucken aldaer
laeten: Die moeder ghecomen zijnde met
haeren voozsz. sone Hupbert / seer lam ende
creupel als voozsz. is / is gelogeert sabontsz
in dat Cloosterken van Maria schoot / ge-
legghen by de voozsz Capelle van Omel / en
als

als hy soude slapen gaen/soo heeft hem sijn moeder ende een vanden susteren des Convents voozsz. op dat bedde moeten heffen/ende dzagen/ende sanderdaechs des smorgens wederom hebben moeten afheffen en met eenen stoel dzagē in die Capelle voozsz. Waer inne hy ter stont is gaende geworden in presentie van Heer ende M. Diericken vanden Zeylberch Vater des Cloosters/ en Heer Geraert Capellaen der voozsz. Capellen/ en der susters des Convents voozsz. ende beele Pelgrims daer van blypen ghecomen zijnde op den xv. dach der maendt Augusti int Jaere voozsz.

17. Lammicheyt.

In den Jaere voozsz. is oock verlost gheworden van sijn lammicheyt/ Jan Peeters van Stralen / Die welke een gheheel jaer ende eē half soo lam hadde geweest dat hy niet en coste gegaen/ en gedaen hebbende sijn bedevaert vooz onse lieve Vrouwe tot Omel/ is aldaer wederom gaende geworden/als Jan voozsz. dat heeft bekent vooz den voozsz. Vater en susteren des cloosters.

18. Lamme handen.

In den Jaere voozsz. is oock verlost geworden vā sijn lammicheyt broeder Willem/ een geprofesside Religieus en priester wtter Abdijen vā Glabbeek/ de welke soo lam in sijn handē hadde geweest eē jaer oft daer ontrent/ dat hy geen Misse gedoen en coste/ en comende om te versoekē ons A. vrouwe
tot

Onse lieue Vrouwe

tot Omel/ is wede rom ghesont geworden
in zijn handen ende sterckheyt daer in ghe-
creghen / Welcke broeder Willem voozsz.
heeft eenen nacht gheslapen in dat conbent
van Maria schoot / ende dit voozsz. bekent
vooz den Pater ende Susteren voozsz.

19. Ghescheurtheyt.

In den Jaere onser Heerē M. DC. II.
is vertroost ghe worden Dierick van
Mander slo van Szemen / woonende in die
stadt van Denloo, / aengaende zijn dochter-
ken oudt ontrent twee iaeren / het welke
dooz veele schzepen ende crichten was / waer-
lijck ghebroocken / waer dooz Dierick
voozsz. die vader heeft gheloost een Bede-
baert vooz ons liebe Vrouwe tot Omel / en
gedaen hebbende de voozsz. geloosten / heeft
terstont gheboekt beternisse in zijn dochter-
kē / ende dit aenmerckende de vader voozsz.
heeft des jaers daer na dat kint zijn doch-
terken mede ghenomen ende sijn bedebaert
ghedaen den eersten dach van Augustus
int jaer M. DC. II. en het kint is ge-
heel ghesont en wel te pas ghe worden / alst
voch al noch blijft ghesont / ghelijcker wijs
als naemaels die voozghenoemde vader
heeft bekent vooz den eerw: Heer Domi-
nicus Symonis Pastoor vader stadt Den-
loo / den eersten Sep. int jaer des Heeren
M. DC. V. en den selven voozsz Pastoor
dat attesterende met zijne eygen hant heeft
ouer

van Om el.

ober geschiedē aen die su sterkens van **Ma-**
ria schoot voozschzeben.

20. Ghescheurtheyt ghenesen:

In den Jaere ons Heeri: **M. DC. LXX.**
soo is Henrick Claessen van Aelst /
vertroost gheworden door een bedebaert /
die welke hy geloost / ende oock ghedaert
heeft inden selven vooz. Jaere op den dach
der bootschappe der moeder Godts **Ma-**
ria / Welcke Henrick vooz. aen beyde sijn
zijden seer was ghebzoocken gaende in ee-
nen ijeren bant / die welke als hy doende
was sijn bedebaert opt hooch tijdt vooz.
soo is hem den ijeren bant af gesprongen /
ende wel ghesont geworden / ende den bant
aldaer vooz ons liebe Vrouwe gheoffert.
Ghelijckerwijs Henrick vooz. vooz die
waerhept heeft bekent vooz Jan van
Kest / ende Dries Janssen / ende die suster-
ren des Convents ende meer andere.

21. Ghescheurtheyt.

In den Jaere vooz. is op ons Heeren
Hemelvaerts dach inder Capelle vooz.
van Omel verlost van haeren bant **Mar-**
ken die dochter Jans muers van Peder-
weert / het welke **Mariken** vooz. heeft
vooz die waerhept bekent vooz Jan van
Kest Capelmcester ende Susteren des
Convents vooz.

22. Ghescheurtheyt.

In den selven vooz. Jaere / sijn op den
Derden saterdach na Paesschen vier kin-
deren

Onse lieve Vrouvve

deren van Walbecck die ghebzoeken wa-
ren / worden verlost van hunne handen/
ende die aldaer gelaten tot een teecken hen-
der ghesontheydt vooz onse lieve vrouwe/
als die Susteren des Convents dat ghe-
tuygen ende gesten hebben.

23. Breucken ende siecke.

Item op den vijftē saterdach des voozsz.
jaers nae Paesschen / zijn aldaer oock
verlost geworden vijfkinderen van Arsen/
en Oudekercke / van hunne handen ende
ongesontheyt / ende die handē aldaer gela-
ten vooz onse lieve vrouwe / als oock die
voozsz. susteren des convents hebbē gesten.

24. Groote Kranckte.

Iden voozsz. Jaere zijn oock vertroost
gheworden Anthonis Jansse / met Anna
zijn huysvrouwe van Oudenkercke in ha-
ren soone van twee jaren / die welcke seer
langen tijt cranck hadde geweest / alsoo dat
die voozsz. ouders somtijts vooz doot lieten
liggen. Die voozsz. ouders hebben een be-
debaert geloofst vooz onse lieve Vrouwe tot
Omel / en die metten selven kinde doende /
is terstont het kint daer na genesen / dattet
binnen drij oft vier daghen wederom heeft
gaen spelen op die strate met grooter blij-
schap der ouders en groote verwonderinge
der naebuere / Die dat hebben geattesteert
aldus te zijn / als voozsz. is / vooz die Su-
sterkens handen voozsz. Convent van
Maria schoot.

Inden

van Omel.

25. Langhe Cranckte.

In den selven voozsz. Jaere is oock ver-
troost gheworden Dierick Jans van
Walbeek in zijn soone van vijf jaeren out/
het welke twee jaeren alsoo cranck hadde
ghelegen/ dat die ouders despereerden van
zijn ghesontheyt/ want geen Meesters die
sp hadden versocht / en coste den kinde niet
helpē. Dierick voozsz. vader des kints heeft
ten lesten een bedebaert gheloost vooz onse
liebe vrouwe tot Omel/ vooz het kint voozsz.
ende het kint is geheel ghesont gheworden/
als met Diericken hebben ghetuycht die
naegebueren Laurens Thonis/ ende Pee-
ter Jans/ vooz die susteren des Conbents
voozsz. ende verclaert hebben.

26. Stomme ghenesen.

In den voozsz. jaere op den xxv. dach van
May/ hebbē Herman Peeters ende Ca-
tharina zijn hupsvrou / wt die Geldersche
Wogedije hen bedebaert ghedaen / die sp
hadden gheloost te doen vooz haer kint van
diz jaeren out/ het welke stom was/ sonder
eenich woozdt te spzecken / ende als die
voozsz. ouders die Bedebaert gedaen heb-
bende / ende wederom tot hups comende/
soo hebben sp dat kint spzeckende ghebon-
den/ als die ouders naederhant hebben ver-
claert/ ende hunne naeghebueren/ als Pee-
ter Gozts ende Henrick Vog:

Anden

Onselieve Vrouwe

27. Bloetloop.

Iden voorsz. Jaere is vertroost ghe-
worden / Beelken Peeters van Arsen/
die welcke wel seiven jaren lanck steck had-
de ghegaen vanden bloetloope / die oock
gheen Meesters haer daer af costen gene-
sen / die sy nochtans beele versocht hadden /
ende ghelooft hebbende een bedebaert tot
onse liebe vrouwe tot Omel / ende die doen-
de met groote devotie / is vanden voorsz.
cranchheit ghenesen ende gheheelijck ge-
sont gheworden / als Beelken voorsz. dat
heeft bekent vooz die susterkens en Thiel-
man Jans ende Peeters Coetsen.

28. Vallende sieckte.

Iden voorsz. jaere is oock vertroost Jan
Peeters van Stralen / die welcke hadde
een soo groote vallende sieckte / dat hy som-
tijts wel een ure ende somtijts meer lach /
oft hy doot hadde gheweest / ende daer hy
hadde een groote pijn ende oock mede een
schickelijcke ghetier in zijn ozen / gelooft
hebbende een bedebaert vooz onse liebe
vrouwe tot Omel / ende die bedebaert ge-
daen hebbende is daer van verlost gewor-
de / als hy vooz die waerheit bekent heeft /
vooz die Susterkens voorsz. ende Peeter
Janssen.

29. Vallende sieckte.

Iden voorsz. jaere is oock vertroost ge-
worden / Suster Catharina cuppers / een
gheproffesside suster vanden Clooster van
Ouden-

Oudenkercke/ welke Catharina met een seer swaer vallende stechte was begaest/ die sy soo groot ende swaer hadde/ dat sy langhe bleef ligghen/ al hadde sy doot geweest/ welcker suster Catharina haer bedebaert ghedaen heeft vooz onse liebe Vrouwe tot Omel/ is daer af verlost geworden/ als sy vercleerden/ en met haer die naeghebueren Thielman Beelē ende Jacob Houts/ vooz die susteren des voozschreben Convents.

30. Kreupele ghesont.

In den Jaere onse Heeren M. DC. IIIII. is vertroost gheworden Gheraert van Heester by Gelder/ die welke hadde int Jaer onse Heeren M. DC. IIII. drij weecken soo kreupel gelegen/ dat hy in dien tijt geensins en koste gegaen oft ghestaen / ende ghe looft hebbende zijn bedebaert vooz onse lieue Vrouwe van Omel/ is wel gaende geworden/ welke Bedebaert hy selver te voet tot dyp reysen gedaen heeft / ghelijcker wijs dat Gheraert vooz. heeft bekent vooz den Pater vooz. ende Susteren den xix. Junij inden selven Jaere van M. DC. IIIII. Doen hy die bedebaert vooz. heeft ghedaen.

31. Ghescheurtheyt ghenesen.

In den selven Jaere heeft Henrick Waspas ende Maria zijn huys vrouwe van Stralen ghelooft een bedebaert vooz onse liebe vrouwe tot Omel / met een kindt van twee

Onse lieue Vrouvve

twee iaeren/dat seer ghebzoocken ende ge-
bzekelijck was / datmen ghemejnelijck
seyde/ende dat gheboelen hadde / datmen
dat kint daer af niet en soude connen ghe-
helpen ende verlossen. Dese voozsz. ouders
doende met het kint voozsz. hen bedevaert
int jaer voozsz. den xix. Junij is het kindt
gesont ende daer af wel verlost geworden/
als Henrick ende Maria voozsz. vooz den
Pater voozsz. bekent hebbē vooz die waer-
heydt inden jaere maendt ende daeghe als
voozsz. is.

32. Lammicheyt.

Inden selven voozsz. jaere is oock ver-
troost gheworden Thielman Annen/
woonende in die Geldersche Vogedijē van
een accedent / dat hy hadde ghereghen in
zijn beenen/ treckende van beneden af tot
zijn dijen/daer hy af hadde groote pijnē/eñ
qualijck daer mede cost gegaen/ende doen-
de een ghelofte van te besoecken die moe-
der Godts tot Omel/ende die selve doende
int jaer voozsz. den xxij. Junij is daer ge-
heelijck af verlost gheworden als Thiel-
man doende zijn bedevaert int jare/maent
ende daghe voozsz. heeft bekent vooz den
Pater ende susterkens voozsz.

33. Ghescheurtheyt.

Inden selven voozsz. jaere zijn oock ver-
troost gheworden/ Meester Hans ende
Catharina Jaspers woonende inder stadt
van Venlo/aengaende hunnen sone van dyp
jaeren

tot Omel.

jaeren oft daer ontrent / dat was ghebzoocken / nademael sy metten kinde des voozsz. ouders hen bedebaert hebben ghedaen vooz onse liebe vrouwe tot Omel / den xxvj. Junij / is dat kint aldaer wel ghesont gheworden ende van sijnen bant verlost / ende die vooz onse Liebe Vrouwe gheoffert.

34. Befecktheyt.

In den voozsz. jaere is oock vertroost Jacob Pneu van kebelae / die welke wel seuen oft acht jaeren besmet hadde geweest met besiecktheyt / ende comende zijn bedebaert doen / vooz onse liebe vrouwe tot Omel / is daer af verlost gewordē / ende dierghelijcken oock Peeter Pneu een ende andermael besieckt sijnde / is oock daer af verlost gheworden welke alle beyde Jacob ende Peeter voozsz. dat bekent hebben vooz den Pater voozsz. ende met hen Jan Bolden xxvj. Junij. 1604.

35. Lamme handen.

In den selven jare voozsz. is oock vertroost gheworden Alept ter Stegen hups vrouwe van Peeter ter Steghen van Ghelder / die welke hadde lam geweest in haer handen ontrent vier jaeren / die welke als sy is comen besoecken die Moeder Godts tot Omel heeft die wederom wel roerende en ghesont ontfanghen / als Alept voozsz. den x. Augusti des voozsz. jaers heeft bekent vooz den Pater voozsz.

Onselieve Vrouwe

36. Besiecktheyt.

In den voozsz. jaere zijn oock vertroost
ghe worden / Jan Bol / ende Mechtelt
zijn huysvrou woonende tot Genebelingh
by die stadt Ghelder aengaende hen sone /
die dickmaels besieckt worde / ende doen-
de sijn bebaert vooz ons lieve Vrouwe tot
Omel / is daer af verlost ghe worden / ende
blijft wel ghesont.

37. Watersucht.

In den voozsz. Jaere is oock gesont ghe-
worden Mariken Jans een dochter van
Janniken van Hynsberck / die welke seer
ghebzekelijck was in haer lichaem on-
trent twee jaeren / soo dick van lichaem op-
gheblasen / als een vrouwe die groot gaen-
de is van kinde / op haer leste om te baeren
een kint / alsoo dat Jan voozsept despereer-
den van haere gesontheyt / versocht hebben-
de veel middelē / van Meesters ende mede-
cijnen om haer te helpen / maer ten heeft al
niet gheholpen. Ten lesten is Jan met sijn
dochter voozsz. ghecomen tot dyp reysen
vooz onse lieve Vrouwe van Omel / ende sijn
is aldaer ghesont ghe worden / ende ghesont
ghebleven / ende een jaer daer na heeft Jan
voozsz. dit bekent comende besoecken onse
lieve Vrouwe tot Omel / ende Dierick van
Mandersee / ende Andries Jan Driessen
roster der voozsz. plaetsen den xxiiij. Sep-
tembris / int jaer 1604. ende is opgeschre-
ven dit mirakel van Heer Gheeraert van
Brep

Drey Capellaen tot Omel/ dooz begeerten
Jans boozf.

38. Ombekende crancke.

I Den boozf. jare zijn doek vertroost ge-
worden Willem van Maestricht ende
Catharina Wijnen zijn huys vrouwe / wij-
se moeder van Curemond/ aengaende haer
dochterken / het welke hadde ghelegghen
wel onderhalf jaere in een groote cranck-
heyt/ niemant wel wetende wat booz een
sieckte was. Die ouders boozf. hebben
een bedebaert geloost booz onse liebe Vrou-
we van Omel/ ende die volbzacht hebben-
de met den kinde ende dochterken booz f.
ist wel ghebetert ende wel te pas ghewoz-
den / als die ouders boozghenoemt hebben
dat bekent booz die susterkens boozf. ende
met henne naghebueren vrouwen Willem
boozf. Marij Roij/ Elizabeth Franck/ en-
de Elizabeth Baertmans.

39. Vallende siecke.

I Den boozf. Jaere is vertroost gewoz-
de Lenaert ropen/ woonende binnen der
stadt van Curemond/ aengaende zijn doch-
terken van dzy Jaerē genoemt Margriet/
het welke een gheheel Jaer lanck hadde
besmet gheweest met een vallende sieckte /
ende Lenaert doende zijn bedebaert met
zijn boozsept dochterken is ghesondt ghe-
worden/ ende wel vander sieckte boozf. ge-
nesen / ende naemaels gesont gebleven/ het
welcke alsoo waerachtich te wesen hebben

Onse lieue Vrouvve

getuycht **Lijsbet Francken** / **Lijsbet bart-**
mang ende **Marij ropen woone** nde in die
Swammeracker strate binnen **Guremonde**.

40. Befecktheyt.

In den Jaere ons Heeren **M. D. C. V.**
Is vertroost gheworden **Geraert Cuy-**
pers woonende inde **Gheldersche bogedij**
van zijn bestektheden / die welcke hem die-
maels was overcomende / dat hy binnen
drij uren gheen kennisse en hadde ende als
soo sterck ende gheweldich dat hem twee
mannen qualijck costen ghehouden / ende
gheloost hebbende zijn bedebaert vooz ons
liebe **Vrouwe tot Omel** / ende die ghedaen
zijnde / is wel ghesont geworden ende van
die bestekthept die hy hadde verlost / als
Geraert voozs. dat vooz die waerhept heeft
bekent vooz die **Susterkens des voozs.**
Convents den x. Februarij.

41. Ghetier int hooft.

In den voozs. Jaere is oock vertroost
Igheworden **Sophia** op den **Camp** van
Kernendonck / die welcke wel dertich Jae-
ren lanck soo groote ghetier heeft gehad in
haer hooft oft daer cloeken geluyt hadden /
meynende van sulcke accident haer sinnen
te missen / welcke als sy haer bedebaert
hadde gheloost vooz ons liebe **Vrouwe tot**
Omel / is daer af verlost gheworden ende
ghenesen / dat sy daer niet meer af en ghe-
voelde / als sy dat heeft beleden vooz die
waerhept / vooz die **Susterkens voozs.**
den xv.

den xv. Meert / als sy haer bede'haert tot Omel was doende.

42. Ongheneselijcke open gaten.

In den voorsz. Jaere is oock vertroost ghe worden / Hester Ebaerts te Wijkendonck die welcke hadde een been met veel groote open gaeten wel twelf jaeren lanck / dat gheen meesters en costen ghenesen / die sy nochtans veele hadde versocht / daer oock Hester voorsz. zeven groote pijn aen was lijdende / dat sy dickmael hadde ghebeden aen haeren man / dat hy haer wildet oelaten / dat haer been af ghenomen soude worden. Ten lesten ghelovende haer bedebaert vooz onse liebe Vrouwe tot Omel / ende die ghedaen den 10. April in den voorsz. Jaere is haer been ghenesen / ende alle die open gaeten zijn toe ghegaen / die welcke Hester heeft laeten sien die Susterkens vanden Conbendt van Maria schoot / gheleghen by die Capelle van Omel / ende scheenen wel soo groot te zijn / datter wel een kint's buyste in die toegaende gaeten souden gheleedt hebben ghe worden / het welcke die voorsz. de Hester vooz Heer Gheraerden van Brep / Capellaen tot Omel / ende Susterkens vanden Convent voorsz. sept bekennt heeft waerachtich te wesen ende met haer de naghebuere Hester voorsz. sept Jan Ponden.

In den voorsz. jaere is oock vertroost ge-
 worden / Mechtelt in gheen Judse tot
 Vennekerdonck / aengaende haer kindt
 dat welcke langhen tijdt steck / ende cranck
 hadde ghelegghen / ende allen zyn lidmaten
 deerlijcke pijnne hadde / ende gheen ghewelt
 in zyn beenen / ende andere lidmaten had-
 de / cruppemde ober die aerde / hadde dat
 bel van zyn knien af gecroopen / ende oock
 groote gaten in zyn lijf dooz ligghen ghe-
 cregghen hadde / ende ten lesten ligghende
 aldus vier daghen sonder spzeeken al had-
 de dat kint doot gheweest. Mechtelt voorsz.
 die moeder des kints / heeft vooz dat kindt
 haer Bedebaert ghelooft vooz ons liebe
 vrouwe tot Omel / ende het kint is wel ge-
 sont gheworden / als Mechtelt dat beleden
 heeft met haere naghebueren den x. dach
 May te weten Jan ponden ende Sophia
 op den camp / naegebueren Mechtelt vooz
 schreven:

In den Jaere voorsz. zyn oock vertroost
 gheworden Andries Pauwels ende
 Margareta zyn huysvrouwe woonende
 tot Stralen / aengaende haer kint van twee
 jaeren / het welcke was ongesont / ende die
 ouders ghelooft hebbende haer bedebaert
 vooz onse liebe vrouwe tot Omel / is verlost
 gheworden vanden bant vier weecken nae
 Paesschen ende den bant voorsz. gheoffert
 vooz

voorz onse Liebe Vrouwe tot Omel/als die ouders voorzsz. dat hebben beleden voorz die susteren voorzsz.

45. Vallende siecke.

In dē voorzsz. jare is ooc vertroost gewor-
den/Dierick Claessen vā Kepsers Weer-
de/die welke hadde eē seer sware vallende
siecke van beerthien dagē tot beerthiē da-
ghe/ende somtijt tot die weecken/ende
gheloost hebbende een bedebaert voorz ons
lief vrouwe tot Omel is daer af wel gesont
gewordē/als Dierick voorzsz. voorz den Pa-
ter des Cloosters ende Susteren voorz die
waerhz heeft bekent dē xxvj. Junij. 1605.

46. Doofheyt.

In den selven jaere is vertroost ghewor-
dē Margareta weduwe Henrick spets
van Genevelinghe / die welke voorz het
slaen van soldaten wel dyp jaren doof had-
de gheweest/ende gheloost hebbende hare
bedebaert voorz ons lief vrouwe tot Omel/
ende die met een goede betrouwe doende te
Paesschen int jaer voorzsz. is wel wederom
hoorzende gewordē/als Margareta voorzsz.
heeft voorz de waerheyt verclaert voorz den
Pater voorzsz. ende suster Lijntkē Michiels
van Peze ende Jan aen gheen dolen / den
xxvj. Junij. 1605.

47. Leuende vruchte.

In den selven voorzsz. Jare is oock ver-
troost gheworden Gheertruyt huysvrou-
we van Marcelis van Aken/woonende
tot

Onse lieue Vrouwe

tot Kuremonde/die welcke te boozens hadde met groot liyden gebaert d'ij kinderen naest malcanderen doodt zijnde/ende ghe-looft hebbende een bedebaert booz onse lie-be Vrouwe tot Omel/heeft ghebaert ende boozts ghebracht een dochterken sterck ende cloeck van leden / ghelijckerwijs als Gheertruyt boozsz. ende met haer Jozis van Aken ende Jken van Aken hups'vrou van Henrick van Aken dat hebben bekent booz Heer Dierickē vanden zeylberch Pa-ter des Cleesters ende susteren den eersten Julij. Anno. 1605.

48. Pijn inde beenen.

Iden boozsz Jaere is vertroost gewor-den/Wijnant Cuenen van Sebenum die welcke langhen tijt groote pijn hadde ge-hadt boven in zijn beenen ende is daer af verlost geworden dooz versoecken der moe-der Godts Maria tot Omel/op den dach ende Hoochtijt vā der bootschap der Moe-der Godts Maria / alst Wijnant selver heeft bekent booz ghetuyghen als boozsz. den eersten Julij. Anno. 1605.

49. Quade seericheyt.

Iden selven Jaere is oock vertroost ge-worden Baetken van Kessel/die welcke aen haer lichaem ghestelt was van zee-richeyt/ al hadde sy melaets geweest/dooz versoecken van die moeder Godts tot Omel / is daer af gheheel ghenescen / alsoo Baetken boozsz. dat heeft bekent booz den Pater

van Omel.

Pater voozsz. ende susteren den ij. Julij
opt hoochtijdt der visitation der moeder
Godts Maria/

50.

Ghescheurtheyt.

In den voozsz. jaere is oock vertroost ge-
worden Johanna van Basel/aengaende
haer kind en sone van een half jaer out/het
welcke is op onser lieber Vrouwen boot-
schap dach van zynen bandt en ongheson-
dicheyt verlost/alhier vooz ons lieve Vou-
we tot Omel van Johanna voozsz. ghe-
offert/ende dit aldus bekent van Johanna
voozsz. vooz ghetuyghen als boven/te we-
ten die Pater ende die Susteren des Con-
vents voozsz. den elfsten Julij.

51.

Blintheyt.

In den voozsz. jaere is oock vertroost ghe-
worden Henrick hongher / een jonghe-
linck van thien jaeren / van wt der stadt
Denloo/die welcke een tijt blind zijnde/en-
de zyn bebaert geloofst hebbende vooz ons
lieve Vrouw tot Omel / ende die doende
is op den dach van onser lieber Vrouwen
Hemelbaert dach verlost van zyn blind-
heyt der oogen/ghelijckerwijs als Marij
hongher moeder van Henrick hongher
voozsz dat vooz den Pater ende susteren
des voozsz. Convents bekent heeft.

25.

Blintheyt.

In den selven voozsz. Jaere is oock verlost
gewordē/Gophaert Beelen/ woonende
by Wassenborch/de welcke vātter smis af
int

Onse lieve Vrouvve

int jare **M. D. C.** vier / gheheel blind heeft
gheweest / dat hy niet met allen en sach / die
welcke is gecomen tot **Smel** / op den dach
bander wijdinge der boorzsz **Cappelle** / die
welcke altyt wort gehouden op den naesten
sondach boozgaende dat hoochtijt van de
Hemelbaert dach der moeder **Gods Maria** /
welckē dach in dat jaer. 1605. was dē
rijg. dach **Augustus** / als **Gopaert** boorzsz.
met zijn nagebueren / te weten **Lop Ruyss** /
ende die soon van **Lop** boorzsz. zijn bebaert
daer was doende / ende met vele tranen zijn
ghebedt doende booz dat **Beeldken** der
moeder **Gods Maria** / is aldaer in tegen-
woozdicheydt van beele **Pelgrims** daer
zijnde / wederom siende ghewozden / Alsoo
dat **Gopaert** boorzsz. met **Lop Ruyss** en-
de den sone van **Lop** boorzsz. wesende
zijn nagebueren dat hebben bekent booz
die gherechte waerheyt / waerachtich te
zijn.

53. Ghescheurtheyt.

I Tem op den selven dach der wijdinge der
Cappelle te weten dē rijg. **Augusti** / zijn
twee ionghe soonen / die een van **Gelder** /
ont ontrent dyp jaren / ende dat ander van
Nederweerd van een **Jaer** / verlost alle
beyde van henne onghesondicheyt / en ont-
bonden van hare banden / en die aldaer ge-
offert booz ons lief **Vrouwe**.

Item op den selven boozsz. dach / is oock
 vertroost geworden den soone van Hup-
 bert Gitten ende Catharina Dijken van
 Denloo / oudt ses Jaeren oft daer ontrent /
 die welcke seer creupel was / gaende op
 twee crucken / ende comende zijn bedebaert
 doen / is met grooter blyschappe der ouders
 boozsz. verlost van zijn creupelheyt / ende is
 wel gaende geworden / ende heeft zijn cruc-
 ken aldaer booz ons lieve vrouwe neder
 ghehanghen ende is daer nae met grooter
 vzeuchde al spzingende seer ras gelooopen
 dooz die straete / hem na volgende veele pel-
 grims met grooter verwonderinghe / ende
 veele van zijn nagebueren van Denloo daer
 teghentwoordich zijnde / ende is alsoo wel
 wederom gaende ghereyst met zijn ghesel-
 schap nae Denloo sonder crucken.

Item op den selven dach als booz-
 schzeben is / ende op den boozsz. Jaere is
 oock vertroost gheworden Agnees die
 hupsvrouwe van Henrick Peeters / woo-
 nende in die stadt van Kempen / ghelegghen
 int Bisdom van Ceulen / welke Agnees
 ses jaren lanck creupel zijnde / ende alleen
 gaende met twee crucken / behalven dat
 het een half Jaere was wat beter / ende als
 doen gaende was op een crucke / waer nae
 dat sy wederom wel vijftien weecken
 seer impotent wesende / in haer bedde heeft
 moeten

Onse lieve Vrouwe

moeten blijven ligghen/ sonder iet te gaen.
Ten lesten ghelooft haer Bedebaert vooz
ongelieve Vrouw tot Omel/ is terstont op
gestaen ende wederom gegaen met eender
krucken. Ende op den voozsz. daghe ghe-
hocht zijnde vooz onse Lieve Vrouw tot
Omel/ ende doende haer bedebaert vooz
den outaer van onser lieuer vrouw/ is per-
fect ende wel gaende geworden/ ende haer
crucken aldaer ghelaten in teghentwoozdic-
hept van veele Belgzims daer wesende van
verscheyden landen/ steden ende dorpen/ en-
de met haer Claes van hallē/ Dierick cupl/
Jochim trits ende Jan harens / die nae
ghebueren van Agneess voozsz. dat attes-
terende als voozsz. is vooz die gherechte
waerhept daer toe versocht zijnde op hae-
ren eede/ vooz den Pater ende susteren des
Cloosters voozsz. ende oock ter presentie
Heer ende M. Thomas strijcken pastooz
tot Asten die welcke tot dier tijdt was in-
der Capelle voozsept ende hoorde aldaer
de biechte van sommighe Belgzims / die
oock dat selve mirakel aldaer hebben ghe-
sien.

Dese bedebaert worden seer afgherae-
den Agneesen voozseydt. van den ghenen
die afghekeerd waren vanden Catholijc-
ken ghelooue / ende oock mede van haeren
man/ die welcke sp al heymelijck was ont-
gaen/ om dese bedebaert te doen.

Iden selven boozs. Jaere is oock ver-
troost gheworden / Janniken Jans van
Achten gelegen in Gelderlant / die welcke
stom sijnde wel twee maenden lanck / ende
veel raets ghesocht hebbende / soo en hebbe
haer niet geholpen : Ten lesten heeft haren
Wastooz haer geradē / dat sy haer bedevaert
soude gheloven booz onse lieve Vrouw tot
Omel welcke bedevaert sy met haeren va-
der hadde gedaen ontrent den 12. Augusti /
M. D. C. V. is terstont spreekende ghe-
worden / ende dit aldus heeft bekend booz
die gherechte waerheyt dooz den Vater en
Susteren boozsept.

Iden selven boozs. jare sijn ooc vertroost
gewordē Peeter ten Dulen met sijn hups-
vrouw Agata / woonēde in die Geldersche
Wogedijē / aengaende hen sone out ontrent
acht dagen / en hebben die Ouders boozsept
aen dit kint ghesten / dat sijn rechte armken
tot veel werben achter op den rugge was
hangende / daer in gheen gewelt hebbende /
dan oft een cluppele beneben sijn zijde was
hangende / die ouders boozsept geloost heb-
bende haer bedevaert booz onse lieve vrou-
we tot Omel / en die gedaē hebbende / soo is
dat kint wel genesē / het welck Peeter Aga-
ta boozs. op haren eet dat af gebraecht sijn-
de / en met hē Peeter pluel hen nagebuer dē
20. Augusti Anno 1605. hebben bekend.

Inden selven boozsz. Jaere is oock tus-
schen Paesschen ende Vincxten vertroost
gheworden Symon Cularts van Turn-
hout/woonende tot Venloo / ende wesende
aldaer Constabele / van zynen hupch der
kelen/die welcke hy langhe/ende dickmael
hebbende was met grooter pijnen in die
keele/ die welcke hebbende gedaen een be-
debaert booz onse liebe Vrouw tot Omel/
is daer af verlost gheworden als Symon
booz ghenoeemt dat heeft bekent booz den
den Pater/den xxvij. Augusti. 1605.

Item inden selven boozsz. Jaere is op
den abont banden feestdach der ghebooz-
ten bande Moeder Godts Maria / ver-
troost Jan den Becker van S. Anthonis
berge/van zyne blintheyt/ die welcke had-
de blint gheweest in zyn een ooge wel xxvj.
Jaren ende een halve / ende daer booz die
kinder pocken ende is oock in d'ander oo-
ghe blint ghewest twee jaeren lanck / we-
sende een schamel man/ veel kinderen heb-
bende daer hy moest den cost booz winnen.
Dese Jan boozsz. comende daechsz te booz-
ren booz den dach der gheboozten der moe-
der Godts Maria / met grooter devotie/
bitterlyck schrepende / ende oock biddende
die andere pelgrims/die daer in groote me-
nichte waren/dat sy oock mede wilde bid-
den booz hem/op dat zyn ghesichte weder-
om

om mochte comen / het welcke hy tot dyp
 reysen met veel tranen heeft ghedaen ende
 ghebeneden / dat sy vooz hem wilde bidden /
 ende wederom neder sittende / soo ist ghe-
 beurt dat Jan voozsz. tusschen acht ende
 neghen uren wel stende is ghetworden in
 beyde zyn ooghen / met groote blyschap-
 pe van hem ende vanden anderen daer te-
 ghenwoordich zijnde / in een getal wel van
 hondert Belgzims van verscheden lan-
 den / steden ende dorpen. Ende tot seker-
 heydt dat hy siende was ghetworden / heeft
 hem suster Katharina van Heeze laten sien
 haer roosen hoepken / hem vraghende wat
 dat ware / ende heeft gheantwoort: Het is
 een roosen cransken ende oock wijfende die
 keerffen vbandende op den antaer / ende die
 welke lichter vbanden / heeft hy ghewesen /
 tot een seckerheyt zyns ghesichts. Ende
 dat dit alsoo waerachtich is gheschiet des
 Jans voozsz. soo hebben dit dier tijt mede
 gheatteestert zyn naeghebueren Cymbert
 Peeters en Peeters Jans wesende van S.
 Anthonis berghe / den vij. Sept. 1605.

60. Creupelheyt.

In den selven vooz. Jaere is oock ver-
 troost Leen Maeshens woonende aen
 den eenen eynde by der stadt van Kempen /
 van haerder creupelheyt / die welke ses oft
 seben Jaeren gaende op een krucke / ende
 met een stoocken in die ander handt / is op
 den dach der geboorten der moeder Godts
 Maria /

Ⓒ

Maria /

Onse lieue Vrouwe

Maria / ghecomen om te doen haer bedes
baert tot onse lieve vrouwe tot Omel/ende
is in teghenwoozdicheydt van veele Pil-
grims aldaer verlost van haer creupel-
heyt / ende haer krukke ende stoocken al-
daer ghelacten ende gheoffert vooz onse lie-
be Vrouwe / als bekent heeft Leen vooz 3.
vooz den den Pater ende susteren vooz sept
ende vooz Heer Gheraert van Brep Ca-
pellaen tot Omel/ende Marten Diericks
ende Jan van Geyst / Schepenen tot Asten/
ende turghet selve oock mede Albert bij-
staert van Kempen.

61. Wonderbare passie.

In den selven jaere ende op den dach der
gheboozten der moeder Godts Maria/
is oock vertroost gheworden Thomas
Spijnen woonende aen die Nieuwercke
by Ghelder / die welcke in ghedzoncken
hebbende eenen dzonck wt een gelas biers/
is daer af terstont soo cranck gheworden/
dat hy meynde te sterben/anders niet pre-
sumerende dan dat hy fenijn in ghedzonc-
ken hadde/ende heeft hem in alle zijn leden
ghelooopen ende hem en docht niet anders
dan oft hadde gheleest / ende dooz bittende
was allen zijn lichaem / ende hem dochte
dat zijn sijn hooft met hamers werdt ghe-
slaghen ende wert alsoo in sijn lichaem dat
hy meynden te bozsten/ ende daer by wo-
den hy berooft van sijn ghehoor/dat hy ge-
heel doof wert / ende besocht hebbende
ver

verschepden meesterx / ende hebben hem
 niet connē helpē / maer het wert al quader /
 dat hy ten lesten berooft wordē van sijn sin-
 nē / dat hy liep anders niet dan een rasende
 mensche ende ginck liggen in cuplen ende
 grachten. Ten lesten soo heeft Vesther die
 hups / vrouwe van Thomas sijnen voozsz.
 vooz haeren man geloofst haer bebaert vooz
 onse liebe vrouwe tot Omel / ende heeft hem
 aldaer laten voeren op een karre / opt hooch-
 tijdt der gheboorten der Moeder Godts
 Maria / ende is aldaer verlost gheworden
 van allen sijn cranckhepdt / die welke hy
 wel elf Jaeren lanck hadde ghedraghen /
 ende hy heeft sijn ghewoont wederom ghe-
 creghen ende alle sijn sinnen ende verstant
 soo perfeckt / als hy dat te voozens hadde
 ghehadt ghelijckerwijs als dat Thomas
 vooz seyd vooz die waerhepdt heeft bekent
 ende met hem Albert Jans / ende Jan
 Epers vooz Heer Diericken vanden Zep-
 berch Pater des Cloosters vooz sept.

62. Gheraektheyt.

In den selven voozsz. jaere is oock ver-
 troost gheworden Janneken Peeters
 van Wees die Nieuwstadt in den lande van
 Cleef / die welke was gheraekt gheweest
 in haer rechter zijde vanden hooft totten
 voeten toe / alsoo dat haren arm beneben
 haer was hanghende sonder eenigh ghe-
 weldt / recht oft hy doodt hadde ghe-
 weest. Dese voozsz. Janneken heeft dyp sa-
 C 2 terdaghen

Onse lieue Vrouwe

terdaghen gedaē haer bedebaert vooz onse
Vrouwe tot Omel/eñ den derden sater-
dach is wederom ghesont gheworden van
alsucken onghemack / en haren arm ende
haer zijde wederom gheweldt daer in ghe-
creghen / ende is soo ras in dat gaen ghe-
worden dat sy haer gheselschap af gegaen
heeft. Dit heeft Jenneken vooz. bekent
waerachtich te zijn vooz den Pater ende
die susteren des vooz. conbentis den x.
Octob. 1605. ende met haer die naghebue-
ren van Jenneken Hupbert Henricks / en-
de Claes Jans.

63. Coortse.

Inden Jaere ons Heeren M. DC. vij.
Is vertroost gheworden / Gopaert Coz-
tens soon van Kerpier Coztens ende Ma-
rie Tullen woonende tot Kuremonde inde
Swaen aē die Czanerpoozt / welke Gop-
aert vooz. hadde ghecreghen die Coztse
op S. Martens abont / die welke hy dic-
mael op eenen dach dypmael creech / ende
daer nae soo groote ende excessiue hitte dat
hy meynde te verhzanden / duerende van
smorghens tot nae den middach / ende ghe-
looft hebbende een bedebaert vooz onse lie-
ve Vrouwe tot Omel / heeft terstont ghe-
voelt beteringhe / ende daer nae terstont is
hy oock verlost gheworden / als dat Gop-
aert vooz. vooz die waerheyt heeft bekent
vooz die Religiouse Susteren des Cloo-
sters voozsept.

Inden

Iden selven voorsz. jaere is oock ver-
troost geworden Agnees die huysvrou
van Anthonis Gerits woonēde tot Ber-
kel by Maesepck / die welke hadde ghe-
creghen tusschen Paesschen ende Pinxten
een seer groote ende grouwelijcke sieckte/
ende dat alle daghe / soo swaer ende crach-
tich / dat haer vier ofte vijf mannen qualijc
kosten ghehouden / ten waer datmen haer
hont / ende datmen anders niet en presu-
meerden / dan dat sy was beseten vanden
hoosen byant vander hellen. Dese Agnees
heeft gheloost haer bebaert vooz ons lieve
Vrouwe tot Omel / ende haer sieckte is be-
gonnen te verlichten / welke bedebaert
Agnees voorsz. wullen ende berboets met
grooter deuotien heeft ghedaen op Licht-
mis dach / ende is aldaer verlost ende per-
fect ghesont gheworden / als Agnees ter
selber tijt dat heeft bekendt vooz die Suste-
ren des Cloosters voorsz. ghelijckerwijs
als dat M. Thomas Strijcken Pastoor
tot Asten oock heeft verclaert waerachtich
te zijn.

Iden selven voorsz. jaere is oock ver-
troost gheworden Mechtelt Staethens
van Staelen / die welke wesende tot elf of
te tweelf reysen besickt met een seer swaer
vallende sieckte / ende hebbende oock seer
groote pijn in haer lichaem / ende als sy

Onse lieue Vrouvve
hadde geloofst een bedebaert tot ons Liebe
Vrouwe tot Omel / ende te besoecken die
voorsz. plaetse tot Omel / is daer gheheel
af verlost gheworden / als Mechtelt voorsz.
dat heeft bekent vooz Heer Gheraerden
van Bzep Cappellaen vā Omel / ende noch
meer andere haer naegheburen den iij.
Junij. Anno M. D. C. VI.

66. Creupelheyt.

In den selven voorsz. jaere zijn oock ver-
troost gheworden / Geraert Lemmens
ende Christina sijn hupsvrou vander stadt
Denloo / aengaende haren soone van ses ja-
ren oudt die welcke creupel was / ende een
grootte pijnne was lijdende in sijn ledekens /
en dat wel dyp jaerē naest malcanderē was
duerende / Die ouders voorsz. geloofst heb-
bende haer bedebaert / ende die doende met
haeren sone voorsz. vooz onse liebe Vrouwe
tot Omel / op den avont vander wijdinghe
der Capelle te weten / den xij. Augusti des
voorsz. jaers 1606. is haeren soone daer af
gheheel verlost gheworden / ende is wel
gaende gheworden met grooter blijshappe
des ouders / ende zijn crucken aldaer ghes-
offert / ende gelaten / het welcke is geschiet
in teghenwoordicheyt vanden Pater des
Conbents van Maria schoot ende seer veel
bozgers vā Denloo / ende andere Pelgrims
van andere steden ende dorpen.

67. Ghe-

Item inden voorsz. Jaere op den abondt
vanden hoochtijdt vander Hemelvaerts
dach der moeder Godts/te weten den beer-
thiensten Augusti zijn verlost van haere
onghesontheden/te weten: een kindcken
van Jan van Caukercken ende Jenne-
ken zijnder hupsvrouwe van dyp Jaeren/
het welke hadde ghegaen inden bandt dyp
vierendeel jaers. Item dat kindcken van
Mariken Cuppers van Kepsers bosch vā
vier Jaeren oudt/onghesont zijnde. Item
het kindcken van een jaere van Elisabeth
Peeters van Lotten/ooch onghesont sijnde
welcke alle dyp voorsz. kinderen sijn verlost
van hunne onghesondicheyt ende vanden
als voorsz. is/als die voorsz. ouders een
pegelijck van hun kint / dat hebben bekent
voorz die waerheyt.

In den voorsz. Jaere is oock vertroost ge-
worden/Anneken die hupsvrouwe van
Jan Ghelijnter van wachtendonck / woo-
nende op eenē Bouhof by Wachtendonck/
die welke seer crom gaende was op een
houdt / ende hadde oock seer groote pijn
in alle haer leden/ende is ter selver tijdt als
voorsz. zeven is/ghecomen tot Omel/haer
Bedebaert doende voorz onse Liebe Vrou-
we / ende is aldaer wel recht gaende ghe-
worden/ende haeren houte aldaer gelaten/
en met haer geselschap ras ober gegaen tot

Onse lieue Vrouvve

huygwaert / als Anneken voozsz. dat heeft
bekent vooz den Pater des Cloosters vooz-
sept / ende heeft begheerdt van hem dat hy
wilde opschryben.

69. Lamme leden;

Item indē voozsz. jaere is oock vertroost
Igheworden / Beelken die dochter van
Gheraert Engelen / woonende in die stad
van Dulcken / die welke hadde wel beer-
thien oft byschien jaeren seer impotent ende
machteloos gheweest in haer handen ende
armen / dat sy die niet en coste gebzengen
aen haer hooft / oft eenich wercke daer me-
de coste doen / maer waren vooz haer ende
beneben haer hanghende sonder eenich ge-
welt daer in te hebben / welke Beelken
voozsz. ghelooft hebbende haer bedebaert
te doen vooz onse lieve Vrouwe tot Omel /
ende die doende op het hoochtijt van onser
Lieber Vrouwen Hemelvaerts dach / heeft
in haer armen en handen goede gesontheyt
ende beteringhe vercreghen / als Beelken
voozsz. dat vooz die gherechte waerheydt
heeft bekend vooz Heer Diericken vanden
Zeylberch Pater des Cloosters voozsz. dē
achstē Septemb. Anno. M. DC. VII.

70. Groote cranckheyt.

Item inden voozsz. Jaere is oock ver-
troost geworden inder maent van Augu-
sto / Suster Margriet Gozts / een gepro-
fesside suster van den regularissen binnen
der

der Stadt vā Weert die welcke int vierde
Jaere seer allendich was quelende / welcke
sp met dyp Bebaerden die sp heeft ghe-
daen voorsz. lieve vrouwe tot Omel / ge-
heel gesont is ghe worden / ghelijck alst
blijck lanck ende bzeet wt die ghetughe-
nisse vanden Eer: Pater des Convents
voorsz. ende Priozinne des selfs Cloosters
ende andere / ghelijck als hier nae volcht
die Copije ghesonden tot Omel / aen den
Pater van Maria schoot ende susteckens
aldaer.

Indennaem ons Heeren Jesu Christi
ende sijnder liever Moeder ende Maghet
Marie. In het Susteren clooster der Re-
gularissen binnen Weert / is een suster met
naeme Suster Margriet Gozts xxvij. ja-
ren out / die welcke als sp nu int vierde jae-
re seer ellendich hadde gaen queelen met
grooter pijnen in haer lichaem / alsoo dat sp
haeren aessem niet eens en coste verhaelen
sonder groote pijn / ende doock verscheyden
medecijn Meesters hadde versocht / ende
niemant van haerder eenighe haer eenich-
sins en kosten ghehelpen / en van haer lanck
leven in deser tijdt altemael desperceerden.
Soo heeft sp ten lesten alsoo grooten be-
trouwen metter hulpen Godts ghecregen
op dat Godt almachtich ende sijn alder-
heplichste moeder ende Maghet Maria /
dat sp met vast betrouwen liet voorsz. /
dat sp van haere langhe gheduerige quae-
le

Onse lieue Vrouvve

le soude mogen ghene sen/waert saecke dat
sp met oozlof ende dispensatie van onsen
Eerweerdichsten Heere ende Bisschop van
Kuremunde (om dat sp bestoten was) sel-
ber in persoon drijmael onse lieve vrouwe
tot Omel mochte besoecken/welcke dispen-
satie ende consent van onsen Eer: Heer ende
Bisschop nu vereregen hebbende/ende een
baste geloofte ghedaen hebbende/ met con-
sent van haeren obersten om bedebaert te
gaen tot onser lieber Vrouwe tot Omel/al
was sp ooc op dier tijt buytē haer verstant
(want den ij. Augu. Anno. 1606. als den
bode tot onsen Eer: Heer den Bisschop sou-
de reysen om dispensatie vooz haer te ver-
erijghen / soo viel sp in grooter krenckten/
ende lach wel twee daghen sonder verstant
dat wy altemaal sozchdē vooz haerder doot)
maer als voozsept is / den bode nu bren-
gende dispensatie van onsen Eer: Heere dē
Bisschop/ende nu haer beloosten onser lie-
ve vrouwe tot Omel ghedaen hebben-
de / al was sp sonder verstandt / soo is sp
nochtans terstont dooz die gratie Gods/
ende hulpe der gloziooser moeder ende ma-
ghet Maria wederom tot haer volcomen
verstant ghecomen/ende alsoo veel sterckte
vercreghen dat sp den elfsten dach der sel-
ber maendt Augusti gheheel te voedt tot
onse lieve Vrouwe tot Omel is gherepft
bijn ofte ses uren gaens verre/ende nu al-
daer comende) soo is sp wederom aldaer
in

in grooter erenckten gheballen/maer heeft
 alsoo veel sterckte aldaer dooz die hulpe der
 alderheplichste Moeder ende maget Ma-
 ria vercreghen van Godt almachtich/dat
 sy hy nae wederom nae Weert is gherep-
 te voet. Desghelijck acht dagen daer nae/
 als sy die tweede repse wederom daer quam/
 soo is haer oock het selfste bycans geschiet/
 als de eerste repse. Maer die derde repse
 acht dagē daer nae/als sy nu wederom na
 Omel gonck om haer bedebaert volcome-
 lijk te boldoen ende nu der Capellen van
 Omel genaeckende/doen heeft sy claerlijk
 geboelt/dat Godt almachtich dooz zijn on-
 sprekelycke bermhertichz en dooz die ber-
 dienstz zynnderalderheplichste moeder ende
 maget Maria/haere goede oude Gesonthz
 wederom heeft vercreghen ende volcome-
 lijk verleent/alsoo dat sy nu teghenwooz-
 dich alsoo ghesont is ende welbarende nae
 den lichaem/ende oock (als ick hope) nae
 der stelen als sy eenichsins soude moghen
 wenschen/ende als sy in langhen tijdt noyt
 vante boozens is gheweest/waer van dat
 Godt almachtich inder eeuwicheydt/ende
 zyn alderheplichste moeder ende Maghet
 Maria moet zyn gebenedijt ende gheloofst
 nu ende inder eeuwicheyt. Amen. Dooz
 kennisse ende waerachtich teckē der waer-
 hept dattet alsoo is geschiet/als hier boven
 in alles verhaelt is/soo verelaeren ende be-
 bestigen dat wy selbē/dit metter waerhept
 bevondē hebben. 1606. den xxvj. Augusti.

Onse lieve Vrouvve
Aldus onderteeckent.

Ego F. Adrianus Marcus. Pater vanden sel-
ben Clooster / ende Mater Suster Catha-
rijn Henric / ende Suppriozinne Suster
Maria Pijtens ende voorts allen den
Raet met het gheheel Convent.

71. Onghenefelijcke svveeringhe.

In den Jaere M. DC. D. Soo heeft
I verclaert voorsz. Heer ende M. Diericken
vanden Zepberch Pater ende voorsz. die su-
sterkens van Maria schoot / Jan op geen
speet woonende onder dat stedekē Buerick
ghelegen int lant van Cleve by Wesel / dat
hy heeft ghehadt van een sweeringhe dyp
groote open gaten / die een op zijn rechte
schoudere / ende een op zijn lochter schoude-
re / ende die derde onder zijn lochteren arm /
die welke Jan voorsz. wel ix. Jaren ghe-
dragen heeft en datter stukken van schene-
ken zijn wtgheswozen soo lanck als eenen
vingher / ende hadde in middelertijt alle
beele raedt versocht aen Meesters die hy
coste ghecrighen / maer geen meersters en
kosten hem niet ghehelpen. Ten lesten heeft
Jan voorsz. zijn Bedevaert ghelooft voorsz.
onse lieve Vrouwe tot Omel / ende die bedevaert
doende / zijn alle die opene gaeten toe
ghegaen / ende van selfs ghegeelt ende wel
toe ghebleven sonder ict op te bzecken / als
Jan voorsz. dat op zinnen rede heeft ver-
claert alsoo waerachtich te zijn / als voorsz.
is voorsz. die Susterkens voorsz. ende Pater
voorsz.

voorzeyt die weleke dooz sijn eyghen schry-
ben dat oock betuyghet / die licteekenen
met de Susterkens voorszeyben gesien te
hebben.

72. Periculooſe vvonde.

In den Jare ons Heerē. M. DC. V J.
Den ij. Novembz is vertroost gewordē
Keynhart Wiſſchers een hoochduytsche
Soldaet ghebozen wt een ſteken ghenoeit
Saerburch / ligghende int Garniſoen tot
Stralen / welke Keynhart voorsz. onder
meer andere in eene ſchermuſinghe tegen
zijne vyanden heeft ghecreghen een ſeer
groote woude in zijn boben been bouen zijn
kie / ſoo dat hy zijn been niet ghebuyghen
en coſte / noch daer mede ghegaen dan op
twee crucken / wt welke woude oock ſeer
oberbloedich loopende was lijwater. Hy
heeft daer toe verſocht goede meesters out
deſe woude te cureren / maer sy en hebben
hem niet geholpen / want zijn been en heeft
gheen plaesteren willen verdraghen. Die
Meesters hebben hem gheraden / dat been
af te laten nemen / dat welke Keynhart
voorzeyt niet gheerne en dede / ende als hy
nu hadde ghehoort van die mirakelen van
ons liebe Vrouwe tot Omel / is ghecomen
aldaer en ons liebe Vrouwe dymael ver-
ſocht / blybende middelertijt tot Zomerē /
weſende een dozp maer een ure gaens van
Omel voorsz. wt welke dorpe was gebo-
ren zijn huyſvrouwe genoemt Peeterken
dochter

Onse lieve Vrouvve
dochter van Jan Engelen / waer nae dat
hy wederom ghegaen is in sijn Garnisoen
tot Stralen.

Ende daer nae Keynhart boozsept lig-
ghende inder nacht op zyn bedde / heeft als
sulcke begcerten ende betrouwen ghecre-
ghen op ons lieve Vrouwe dat hem dochte
haer Figure te sien / ende booznemēde noch
een te versoeken ons lieue Vrouwe tot O-
mel / ende als dat booznemen boozsz hy had-
de ghedaen / soo zyn inden selven nacht zyn
quetsueren toeghegaen / ende genesen / ende
wel genesen blebē. Als nu Keynhart booz-
sept geboelden beternisse / heeft op geweckt
zyn hups vrouwe ende hebben dat been be-
sien / ende bebonden gang ende gheheel ge-
nesen te zyn / het welck daer nae wel dertich
hozghers ende meer hebben comen sien in-
der boozsz. Stadt Stalen / ende daer affeer
berwondert waren van dat ghenesen des
beens / soo sp oock dat van te boozens had-
de ghesien / Keynhart boozsz. heeft zyn Be-
debaert ghedaen ende te voet ghecomen tot
Omel / op den dach vander bekeeringhe
van S. Pauwels. Int Jaer M. DC.
VII. aldaer zyn crucken booz ons lieve
Vrouwe ghehanghen / Ende dit boozs. mi-
rakel op zynen Eedt verclaert heeft waer-
achtich te zyn booz den Pater des Con-
vents / en Susteren boozsz. die welke dē sel-
ben Keynhart drijmael aldaer comēde ge-
sien hebben / als sp hen oock liet sien die
wonde

wonde boozsept die welcke seer deerlyck
was ghestelt / ende oock den vierdemael
hebben hem gesten aldaer comen zijn Be-
debaert doende / ende aengesten die wonde
boozschzeben wel ghenesen.

73. Blinde ooghen.

Dit zijn die meeste bekende mirakelen
in dese corte boozleden Jaeren aldaer
gheschiet / wt welcken men mach conside-
reren wat aldaer in die boozgaende tijden
ende Jaeren zijn geschiet / die welcke booz
negligentie der regeerders der Capelle niet
aengeteekent en hebbē / daer zijnder noch-
tans veele geschiet daer noch af vā sommi-
ge seker kennisse hebben / gelijcker wijs dat
geschiet is aen Johanna Dochter vā Pee-
ter Gijsberts vander Coeberinge onder S.
Oedenroep gelegen / ende tegenwoozdich
weduwe van Jan van Peessel saligher /
Secretaris in zijn leuen van Peelandt /
welcke Johanna boozsz. doen so out was
ontrent dertchien oft veerthien jaren blindt
was in haer sliicker ooge / daer in hebben-
de groote pijn sonder ophouden en laeffe-
nisse / welcke blinthept en pijn se wel vier
oft vijf jarē hadde gehad / welcke Johanna
dooz inductie van Genobeba haerder moe-
der en heeft een bedebaert met haer moeder
gedaē booz ons lieve vrouwe tot Omel / en
heeft geboelt laffenis vā die pijn en stree-
ten in die ooge en naemaels al noch drij sa-
terdagen achter eē gaēde haer bebaert met
haer

Onse lieue Vrouwe

haer moeder voorsz. heeft volcomen claricheyt ghecregen / ende oprecht ghesicht sonder eenighe blinthept oft weedom / tot op den dach van heden toe / alst oock bzeeder blycht dooz dat Notariael instrumēt waer of alhier de Copije volghende is.

Op heden den 25. dach der Maendt April Inden jare 1607. comparerende vooz my Notaris Apostolijck ende getuyghen nae beschreven ten huyse des Oeckens van S. Jans binnen t' Shertoghenbosse ghestaen op ten Papenhulsteghen ober het Kerckhof der Cathedzael der Kercke van S. Jan voorsz. die Eerz Johanna wettige Dochter Peeter Gijssbrechs vander Coeveringhe ende achterghelaten Weduwe Jans van Heessel saligher Secretaris van Peelandt in zynen leven / oudt ontrent 64. jaren / ende heeft herclaert vooz die oprechte waerhept dat sy oudt wesende ontrent 13. oft 14. jaren blindt was in haer sincker ooghe ende in blinthept gheweest was van 4. oft 5. jaren hbbende groote pijn inde voorsz. ooghe sonder op houden ende laeffenis / ende dat sy dooz inductie van Genobeba Weduwe Peeter Gijssbrechs voorsz. haer Moeder ende andere die by die voorsz. Genobeba herclaerden ende sepden van groote en wonderlijcke Mirakelen die daghelijck gheschieden inde Capelle van onser Lieve Vrouw tot Omel / onder Asten / in Peelandt /

landt / by welke Capelle ghesicht was
 een Cloosterken vanden derden reghel van
 S. Franciscus genoët In Maria schoot/
 hoozende den dienst Godts inde voozsz.
 Capelle / ghecomen is om haer bedebaert
 te doen met Genoveba voozsz. inde Capelle
 tot Omel/ende haer bedebaert gedaen heb-
 bende / laeffenis van pijnen ende steck-
 ten inde ooge vereregen heeft / sonder noch-
 tans het ghesicht in de slincke ooge te heb-
 ben. Ende verelaert daer nae noch tot d'z
 repfen toe / op d'z naest-comende Saterda-
 ghen met haer Moeder bedebaert gedaen
 te hebben / ende heeft vol-comen claerhepde
 ghereghen / ende oprecht ghesichte si deer
 dier tijt af sonder eenighe blinthept te heb-
 ben / oft daer in ghehadt te hebben tot op
 den dach van heden toe. Danckende Godt
 almachtich die haer dooz Maria Godts
 Moeder van die voozsz. steecten / pijnen
 ende blinthepde verlost heeft. Verclarende
 daer-en-boven dat sp eer dat die bedebaert
 by haer ghedaen is gheweest verscheyden
 raedt gebzupcht heeft om hulpe ende troost
 te crighen tot t' Shertoghenbossche / ende
 andere plaetsen / sonder nochtans eenighen
 troost te vinden / dan alleenlijck dooz Godt
 almachtich ende zjn liebe Moeder Ma-
 ria / soo dat voozsz. staet. Alle het welcke sp
 verclaert alsoo voozsz. is waerachtich te zjn
 ne op haer waerhept / bereet zijnde by alle
 tijden by Eedt te affirmeren. Aldus ver-
 clart

Onse lieue Vrouwe

claert inde Decanije van S. Jans boorsz:
daer ober ende by waren die Cer: Heere
ende M. Ghysbrecht Coeverincx Licen-
tiaet inder Godthepdt. Deeken van
S. Jans (die oock verclaert dickwils uyt
Genoebeva zijn Moeder saligher verstaen
te hebben dat Johanna boorsz. haer Doch-
ter steeck blint zijnde in de sfincke ooghe
dooz Mariam vertroost is gheweest / ende
dat sy met haer Dochter tot dyp repfen toe
ghevaren is gheweest tot Omel op dyp
verscheden Saterdaghen naest een vol-
ghende / ende Jan Henrick Lavaerts van
Tongerlo / als ghetupghen lof-weerdich
van gheloobe hier toe gheroepen ende ver-
socht. Aldus Onderteeckent Gisbertus
Coeverincx Presbyter testis. Johannes Henrici
Lavarts à Tongerlo testis, ende ick Henrick
vander Weyen Prieester ende Pastoor van
den grooten Bagijnhof binnen t'Sher-
toghensbossche / ende Notaris Apostolijck
hebbe oock present geweest ober de boorsz.
verclaringhe met de boorzghenoemde ghe-
tupghen.

74. Stommicheyt.

Desghelijck dat oock gheschiedt is in
den jare M. DC. Lxxij. aen een Reli-
giense Suster Anna Was ghenaemt / uyt
het Clooster van S. Barbara Gard ind e
Stadt van Rijnsberck ghelegen / de wel-
ke stom hadde gheweest 2. jaren / ende een
half / alsoo dat sy niet een woort en coste ge-
sprecken /

van Omel.

spzeken/maer oock met schziften haer moes-
ste biechten. Dese Suster Anna is gecome
om haer Bedebaert te doen tot Omel/ende
heeft sommigen tijdt ende dagen gheweest
in dat Cloosterken van Maria schoot by-
de Capelle van Omel ghelegen/ ende heeft
daghelijckx inde Capelle voozsz. vooz den
Mutuer van onse V. Vrouwe haer deboot
ghebedt ghedaen / ende is op den achtsten
dach / dat sp Suster Anna voozsz. by die
Susterkens vooz ghenoeemt was gheco-
men/ eer perfeckt spzeckende geworden/
als daer af ghetuygenisse gheeft den Cer-
Heer ende M. Dierick vanden Zeylberch
Pater des Cloosters die oock de Biechte
van Suster Anna pas voozsz. in geschzifte
hadde ghehoort / ende alle de Susterkens
dier tijdt wesende inden voozsz. Clooster/
die dit Mirakel hebben ghesien.

75. Blinde, Stomme, ende Creupele.

DEsghelijckx dat oock is gheschiet in-
den jare 1585 aen Mariken Dochter
van Jan Beck van Helmont ende Eliza-
beth zijne Hupsvrou / vier jaren oudt ende
een half oft daer ontrent / welck Mariken
was Blindt / Stom / ende Kreupel / niet
gaende/die Ouders voozsz. zijn ghcomen
haer Bedebaert doe met den voozsz. Doch-
terken tot Omel / ende hebben aldaer
Misse vooz laten doen / ende is onder den
dienst vander Missen voozsept stende/
gaen-

Onse lieue Vrouwe
gaende / ende sprekende gheworden / met
grooter vzenchde ende blyſchappe der Qu-
ders boozsz. als dat beele bande Suster-
kens al noch kennelyc is en bekent / die Qu-
ders boozsz. hebben doen ter selver tyt ghe-
comen in't Cloosterken boozsz. de Suster-
kens een eerlycke recreatie aen ghedaen /
haer met Wijn ende Bier beschenckende /
als dat den Pater boozschreben betuycht
waerachtich te zyn.

67. Vercrompen Been.

Desghelyck dat Mirakel / dat langhe
te boozen is gheschiet aen eenen ghe-
naempt Henrick geldens van Heerffel / een
Ingheseten des Dorps van Lirop / wiens
boet metten been was ghewassen achter
aen zyn eers-bil toe / het welke hy hadde
ghecreghen aen eenen danse / ende behielet
een heel jare lanck / gaende op t wee crucke /
Henrick boozsz. is met zyn crucken gheco-
men alle Saterdaghen ende Hooch-tijden
der Moeder Godts Maria tot Omel / al-
daer met grooter devotien zyn ghebedt
doende / ende is ten lesten vertroost ghewo-
den / soo dat zynen boet daer af is ontlost
gheworden / ende wederom recht in zyn
plaetse ende junctueren ghespronghen ende
is wel gaende gheworden / ende heeft zyn
crucken aldaer booz ons liebe Vrouwe ge-
laten ende neder ghehanghen / als daer af
ghetuygenisse gheben de Susteren dier tyt
wesende in dat Cloosterken boozsz. ende al-
noch

noch die ghemeyn faem daer af is onder de
 Anghesetenen van Asten persekerende/
 waer af oock attesteert Heer ende **M.**
Henrick vander wepen gebozen tot Asten/
 ende nu teghenwoordich Pastoor vanden
 grooten Bagijnhof binnen t Hertoghen-
 bossche/dat hy dickmael haer heeft hoozen
 verhalen zijn Moeder saligher / te weten
Mariken Weduwe van Bonaventura
 vander Wepen/dat syter selver tijdt ende
 daghe is gheweest inde Capelle tot Omel/
 als dit Mirakel gheschiet / ende heeft dat
 oock hoozen craecken / doen zijn Been we-
 derom in zijn plaetse ende iunctueren was
 spzringhende.

DEse voorszreben 71. Mirakelen zijn
 Anno 1607. oock Ghedruckt ghe-
 weest.

F 3 Hier